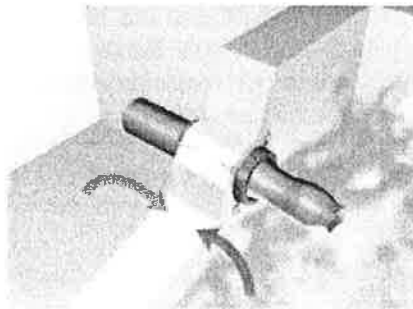


## Intumex - RS10/X/30 Verarbeitungsrichtlinien Intumex – RS10/X/30 Installation Guideline

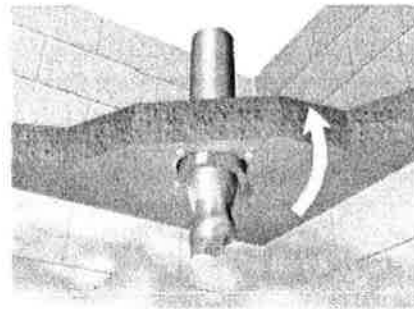
**Anwendungsbereich für Hoch- und Tiefbau  
bei geraden Rohrdurchführungen (aufgesetzt und eingemauert)  
Application only for building construction and civil engineering  
(surface mounted and built in)**



**Wand R90**  
Beidseitige Montage  
**Wall R90**  
Installation on both sides

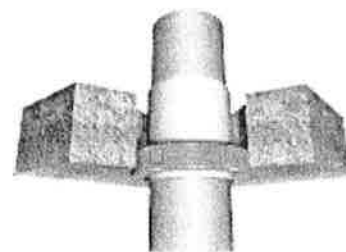


**Decke R90**  
Unterseitige Montage  
**Floor R90**  
Installation only on lower side



Die Dimensionierungen der einzelnen Brandrohrmanschetten entnehmen Sie bitte der Zulassung Nr. Z-19.17-1747

For the dimensions of the collars please refer to the accreditation no. Z-19.17-1747



### Befestigung für Massivkonstruktionen:

#### Fixing system for massive wall/floor constructions:

Geeignet für Beton, Vollziegel, Porenbeton oder Kalksandstein!

Vorbohren mit 6 mm Bohrer; Tiefe mind. 80 mm;

Bei anderen Baustoffen entsprechend zugelassene Metallbefestigungssysteme verwenden.

Use only for concrete, brick, porous concrete or sandstone walls!

Pilot drill: 6 mm diameter; Depth: min. 80 mm;

In any other walls use accordingly certified steel fixing systems.



## Wand / Wall

- 1) Gegebenenfalls Schallschutz anbringen (Klebeband), danach bei aufgesetzter Montage Ringspalt verschließen (Steinwolle, Gips oder Dichtmassen).
- 2) Rohrmanschette um das Rohr legen, Verschluss einrasten, Lasche(n) um 180° zurück biegen.
- 3) bei aufgesetzter Montage:  
 Rohrmanschette an der Wand mit geeigneten Befestigungsmaterialien anschließen (Ständerwände – M6 Gewindestange)  
bei eingemauerter Montage:  
 Rohrmanschette 20 mm aus der Wand ragen lassen und mit Brandschutzmörtel den restlichen Hohlraum verfüllen.
- 4) Kennzeichnungsschild anbringen

- 1) *If required install acoustic insulation (adhesive tape), close annular gap by surface mounted installation (mineral wool, coating, mastic, ...)*
- 2) *Encase the plastic pipe with the collar, snap in the closing latch, bend latch back (180°)*
- 3) Surface mounted: *Install collar on wall with certified steel fixing system (gypsum wall – M6 threaded bolt)*  
Built in: *Install collar that 20 mm of the collar are standing out of the wall. Fill annular gap with mortar.*
- 4) *Install identification label*

Die Produkte der Intumex sind gemäß den EU-rechtlichen und nationalen Bestimmungen für Bauprodukte im Allgemeinen und Brandschutz im Besonderen und den entsprechenden Prüfzeugnissen und Zulassungen sowie gemäß den nationalen baurechtlichen Bestimmungen zu verwenden. Die Verwendung darf nur durch eine Firma mit ausreichender Kenntnis und Erfahrung bei der Verwendung von Brandschutzprodukten erfolgen. Die Prüfzeugnisse, Zulassungen, Konstruktionsanleitungen und Sicherheitsdatenblätter können unentgeltlich an der unten angeführten Adresse der Intumex oder beim Händler telefonisch oder schriftlich angefordert werden.

## Decke / Floor

- 1) Gegebenenfalls Schallschutz anbringen (Klebeband), danach bei aufgesetzter Montage Ringspalt verschließen (Steinwolle, Gips oder Dichtmassen).
- 2) Rohrmanschette um das Rohr legen, Verschluss einrasten, Lasche(n) um 180° zurück biegen.
- 3) bei aufgesetzter Montage:  
 Rohrmanschette mit Stützschele in Position bringen und an der Decke mit geeigneten Befestigungsmaterialien anschließen.  
bei eingemauerter Montage:  
 Rohrmanschette 20 mm aus der Decke ragen lassen, verlorene Schalung anbringen und den restlichen Hohlraum mit Brandschutzmörtel verfüllen.
- 4) Kennzeichnungsschild anbringen

- 1) *If required install acoustic insulation (adhesive tape), close annular gap by surface mounted installation (mineral wool, coating, mastic, ...)*
- 2) *Encase the plastic pipe with the collar, snap in the closing latch, bend latch back (180°)*
- 3) Surface mounted: *Position collar with clamping piece and install collar on wall with certified steel fixing system*  
Built in: *Install collar that 20 mm of the collar are standing out of the floor. Fix shuttering and fill annular gap with mortar.*
- 4) *Install identification label*

The products from Intumex must be used in accordance with the EU directives and national regulations for building products in general and fire protection in particular, with the applicable test certificates and approvals, and with the provisions of the national building regulations. They may only be used by a recommended firm with adequate knowledge and experience with fire protection products. The test certificates, approvals, construction instructions and safety data sheets may be requested from Intumex at the following address or from your Intumex agent by telephone or in writing.